



CSEPELI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Bolgár Önkormányzat Testülete
2015. november 24-én (kedd) 14 órai kezdettel
a 1097 Budapest, Vágóhíd u. 62. szám alatt megtartott
közmeghallgatásról és testületi üléséről

Jelen vannak:

Jorgov Cvjatkó	elnök
Tyutyunkov Mária	elnök-helyettes
Tihova Ivanova Kraszimira	képviselő, állandó jkv. hitelesítő
Ivanova Tsvetamol	érdeklődő
Kalicov Vladimír	érdeklődő
Dubóczki Illésné	érdeklődő
Ivanova Teodóra	érdeklődő
Majorné Sándor Beáta	Bp. XXI. Ker. Csepel Önkormányzata, Szervezési Iroda, ügyintéző

Jorgov Cvjatkó köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes, megállapítja, hogy döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

34/2015.(XI.24.)BKT

HATÁROZAT

A Csepeli Bolgár Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

Nyílt ülés:

Napirend 1. pontja:

Közmeghallgatás

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Bolgár Önkormányzat 13/2015.(III.09.)BKT határozattal jóváhagyott 2015. évi költségvetésének módosítására

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

Napirend 3. pontja:

Javaslat a 33/2015.(XI.02.)BKT határozat módosítására

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

Napirend 4. pontja:

Egyebek

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Megállapítja, hogy a napirendet 3 igen szavazattal elfogadták.

Napirend tárgyalása:

Napirend 1. pontja:
Közmeghallgatás

Jorgov Cvjatko elmondja, hogy éves programtervüket egyeztetik a Magyarországi Bolgárok Egyesületével, szorosan együttműködnek a fővárosi és az országos önkormányzatokkal. Ismerteti önkormányzatuk 2015. évi tevékenységét:

A Csepeli Bolgár Önkormányzat célja, hogy saját tevékenységén túl színvonalas kiadványok, kulturális műsorok és rendezvények, valamint hagyományőrző ünnepek támogatásával és rendezésével segítse a magyarországi bolgár közösség nemzeti identitásának megőrzését, elősegítse a kulturális autonómiát és ismertesse a többségi társadalommal a bolgár kulturális értékeket.

Támogatási szerződést írtak alá és a Jantra Néptánc Együttes Chilei Folklór Fesztiválon való szereplését támogatták.

2015. január 3-án a tradicionális bolgár Újévköszöntő ünnepség rendezvényszervezési költségeihez járultak hozzá anyagilag is.

2015. január 25-én került sor a tradicionális asszonybálra, a Bába-napi ünnepségre a Bolgár Művelődési Házban, és a Csepeli Bolgár Önkormányzat az ünnepség költségeihez hozzájárult.

2015. február 1-jén került sor a több évtizedes hagyománnyal rendelkező Szt. Trifon-napi ünnepségre, amelynek a megrendezéséhez szintén hozzájárultak.

A Martenica táncegyüttes májusi bolgár táncház megrendezéséhez a terembérlési díj finanszírozásával járultak hozzá.

A Szláv Írásbeliség és a Bolgár Kultúra Napja a Magyarországon élő bolgárok legkedveltebb ünnepsége. A program sikeres lebonyolítása érdekében a Maron-X Kft-vel támogatási szerződést kötött a rendezvényszervezés összegének hozzájárulására.

Együttműködési megállapodást kötöttek a Magyarországi Bolgárok Egyesületével és a Bulgáriában (Ravda) bolgár származású gyermekek részére megrendezésre kerülő hagyományőrző táboroztatást támogatták 150.000 Ft-tal.

Csepelen a Királyerdei könyvtárban az Alternatív Művészeti Alapítvány által korábban is szervezett, Bulgáriát és népszokásait bemutató gyerekelőadást ismételték meg. Ezért májusban és júniusban két alkalommal interaktív mesenapok és kézműves foglalkozások voltak, melyeket a Malko Teatro bolgár színház tartott. Ezzel egyidőben bolgár fotókiállítás is volt a Malko Teatro művészeti vezetője szervezésében.

A Csepeli Bolgár Önkormányzat támogatta a Népismereti Ifjúsági Tánc tábor, melyet Bulgáriában tartottak, a néptáncegyüttesben táncoló gyerekek fele csepeli bolgár szülők gyermeke.

A Bolgár Országos Önkormányzattól márciusban megkeresés érkezett, hogy a Bolgár Hírlap kiadásához a lehetőségekhez képest járuljanak hozzá. Testületük támogatási szerződés megkötése mellett 100.000,- Ft-os támogatást biztosított a hírlap kiadásához. A támogatás célja, hogy a saját tevékenységén túl színvonalas kiadványok, kulturális műsorok, rendezvénye, valamint hagyományőrző ünnepek támogatásával és rendezésével segítse a magyarországi bolgár közösség nemzeti identitásának megőrzését, elősegítse a kulturális autonómiát és ismertesse a többségi társadalommal a bolgár kulturális értékeket.

Novemberben került megrendezésre a hagyományos bolgár fesztivál, a BULFEST Ünnepség. Ez az év egyik legkedveltebb és leglátogatottabb bolgár rendezvénye. A Bolgár Ifjúsági Egyesülettel együttműködési megállapodást kötöttek, mely alapján 100.000,- Ft-tal támogatták a BULFEST megrendezését, amely a saját kultúrházukban került megrendezésre.

Kitűzött céljaikat 2015-ben is sikeresen megvalósították, reméli, hogy 2016-ben is zökkenőmentesen tudnak működni.

Köszönetet mond a Csepeli Önkormányzatnak a kiírt pályázatért és a támogatásért.

A beszámoló végeztével megállapítja, hogy kérdés és hozzászólás nincs, megköszöni a jelenlévők részvételét és a közmeghallgatást bezárja.

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Bolgár Önkormányzat 13/2015.(III.09.)BKT határozattal jóváhagyott 2015. évi költségvetésének módosítására

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

Jorgov Cvjatkó elmondja, hogy a Városgazdálkodási ágazatvezető-helyettes elkészítette a 2015. évi költségvetés módosítását, melyet minden képviselő megkapott. Megállapítja, hogy kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

35/2015.(XI.24.)BKT

HATÁROZAT

A képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV.törvény 26.§(1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX.törvény 114-§(1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Budapest Csepeli BOLGÁR Nemzetiségi önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) 13/2015.(III.09.)BKT határozattal jóváhagyott 2015.évi költségvetésének módosításáról az alábbi határozatot hozza:

A 13/2015.(III.09.)Bkt határozat 1.pontjában elfogadott bevételek és kiadások főösszege a jelen előterjesztés 1.sz. melléklet 5., és 12. oszlopában szereplő 64 eFt-tal kiegészül az alábbi bontás szerint:

1/c.) A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2015.évi költségvetésének főösszegét 64 eFt-tal megemeli, és

1.041.E Ft költségvetési bevétellel,
2,946 E Ft költségvetési kiadással
-1,905 eFt költségvetési egyenleggel

1,905 E Ft finanszírozási bevétellel,
0 E Ft finanszírozási kiadással
1,905 eFt finanszírozási egyenleggel

ebből: 2.946 E Ft működési, valamint 0 Ft felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Megállapítja, hogy a határozatot 3 igen szavazattal elfogadták.

Napirend 3. pontja:

Javaslat a 33/2015.(XI.02.)BKT határozat módosítására

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

Jorgov Cvjatkó ismerteti, hogy képviselő-testületük a 33/2015.(XI.02.)BKT határozatban 1 db új laptop vásárlására 200 eFt-ot, valamint laptop javításra 60 eFt-ot biztosított. Elmondja, hogy az új laptopot olcsóbban meg tudta venni, az ára 176.149 Ft volt, a meghibásodott laptopot viszont drágábban, 71.030 Ft-ért javították meg. Ezért javasolja, hogy a fenti határozatot az új összegekkel módosítsák. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

36/2015.(XI.24.)BKT

HATÁROZAT

A Csepeli Bolgár Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 33/2015.(XI.02.)BKT határozatot az alábbiak szerint módosítja:

A Csepeli Bolgár Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy 1 db **új laptopot** vásárol **176.149,- Ft** értékben, valamint a meghibásodott **laptop javítására 71.030 Ft-ot** biztosít a 2015. évi költségvetés Egyéb dologi kiadások tételéből.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Megállapítja, hogy a határozatot 3 igen szavazattal elfogadták.

Napirend 4. pontja:

Egyebek

Jorgov Cvjatkó megállapítja, hogy közérdekű bejelentés nincs, megköszöni a jelenlévők részvételét, az ülést bezárja.


Tihova Ivanova Kraszimira
jkv. hitelesítő

A jegyzőkönyvet készítette:
Majorné Sándor Beáta
Szervezési Iroda, ügyintéző




Jorgov Cvjatkó
elnök